

INFORMÁCIE o spracúvaní osobných údajov pre klientov, obchodných partnerov a ich zamestnancov a záujemcov o služby

podľa čl. 13 a 14 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 2016/679 (ďalej ako „GDPR“ alebo „Nariadenie“) v spojení s § 19 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej ako „zákon č. 18/2018 Z. z.“) (ďalej ako „Informácie“)

1 Úvodné ustanovenia

- pojmem „prevádzkovateľ“ alebo zámeno „naše“ vrátane všetkých jeho príslušných gramatických tvarov uvedené v týchto Informáciách sa považuje za odvolávku na pojem prevádzkovateľ podľa bodu 1.1 týchto Informácií;
- pojmem „dotknutá osoba“ alebo zámeno „vaše“ vrátane všetkých jeho príslušných gramatických tvarov uvedené v týchto Informáciách sa považuje za odvolávku na pojem dotknutá osoba (najmä zamestnanec, člen štatutárneho orgánu alebo poverená osoba obchodného partnera, alebo obchodný partner ako fyzická osoba alebo jeho zamestnanec, fyzická osoba záujemca o služby, teda vy, o kom osobné údaje spracúvame);
- pojmy „dotknutá osoba“, „sprostredkovateľ“, „príjemca“ a „spracúvanie“ majú pre účely tohto dokumentu významy, ktoré týmto pojmom prikladá oficiálne slovenské znenie GDPR.

1.1 Totožnosť a kontaktné údaje prevádzkovateľa:

ELGAS, s.r.o., so sídlom Robotnícka 2271, 017 01 Považská Bystrica, IČO: 36 314 242, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka č.: 40896/R (ďalej aj ako „prevádzkovateľ“ alebo „ELGAS“). Predmetom podnikania prevádzkovateľa je predovšetkým dodávky plynu a elektriny. Prevádzkovateľ poskytuje svoje služby najmä pre firemných zákazníkov a orgány územnej samosprávy. V záujme rozvoja svojich podnikateľských aktivít, prevádzkovateľ vykonáva aj marketingovú činnosť na propagáciu spoločnosti a jej služieb a zlepšovanie služieb zameranú na potencionálnych obchodných partnerov, v rámci ktorých dochádza aj ku spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb. K dotknutým osobám patria najmä (i) fyzické osoby – odberatelia elektriny a/alebo odberatelia plynu, ktorým prevádzkovateľ zabezpečuje alebo má zabezpečiť dodávky elektriny alebo plynu, energetických služieb na základe uzatvoreného zmluvného vzťahu, (ii) fyzické osoby – záujemcovia o uzatvorenie zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom na zabezpečenie dodávok elektriny alebo plynu, (iii) fyzické osoby ako zástupcovia a kontaktné osoby právnických osôb, pokiaľ je odberateľom (obchodným partnerom) právnická osoba; (iv) zástupcovia právnických osôb – záujemcovia o získanie informácií a poradenstva o efektívnej spotrebe energii a súvisiacich aspektoch s dodávkou energií napr. žiadosť o informácie cez marketingový formulár, stiahnutie ebooku, zľavových kupónov, zápisy do zoznamov užívateľov zliav a zvýhodnenia pod.

1.2 Kontaktné údaje zodpovednej osoby

gdpr@elgas.sk, +421 2 3268 3800

1.3 Kategórie dotknutých osobných údajov:

- 1.3.1 Identifikačné údaje, ktorými sa rozumejú najmä meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, štátna príslušnosť;
- 1.3.2 Kontaktné údaje, ktorými sa rozumejú najmä kontaktná adresa, telefónne číslo, faxové číslo a e-mailová adresa;
- 1.3.3 Platobné údaje ktorými sa rozumejú najmä číslo bankového účtu;
- 1.3.4 Údaje o odbernom mieste ktorými sa rozumie adresa odberného miesta obchodného partnera, číslo odberného miesta (príslušný EIC kód/POD kód);
- 1.3.5 Fakturačné údaje, ktorými sa rozumejú najmä výška preddavkovej platby, zúčtovanie ceny dodanej služby/tovaru dátum a výška uhradenej ceny služby/tovaru, dátum a výška uhradenej ceny služby/tovaru, pohľadávky resp. nedoplatky;
- 1.3.6 Údaje o spotrebe energií, ktorými sa rozumejú najmä stav meradla, ročný odber, predpokladaný ročný odber (u nových obchodných partnerov), aktuálny stav meradla ku dňu zmeny obchodného partnera ako odberateľa (pri zmene odberateľa), tarifa, vykonávanie zmien taríf, ističov, rezervovanej kapacity, denného maximálneho množstva, ročného zmluvného množstva, a iných zmien súvisiacich s dodávkou elektriny a/alebo plynu;
- 1.3.7 Prihlasovacie údaje v súvislosti s využívaním klientskej zóny Elgas na webovej stránke <https://webportal.elgas.sk/>, ak ju využívate a údaje vo vašom účte ako e-mail a heslo vrátane vloženého obsahu, dátum a výšku uhradenej ceny služby/tovaru pohľadávky resp. nedoplatky;
- 1.3.8 Prevádzkové (technické) údaje odberného miesta, zmluvné podmienky dodávok elektriny a/alebo plynu;
- 1.3.9 IP adresa a iné údaje potrebné na používanie elektronických služieb, ktorými sa rozumie IP adresa požadujúceho počítača, dátum a čas prístupu, názov a URL prevzatého súboru, webová stránka z ktorej sa uskutočňuje prístup (odkazujúca na URL), použitý prehliadač a použitý operačný systém Vášho počítača;
- 1.3.10 Iné osobné údaje nevyhnutné na dosiahnutie konkrétneho účelu spracúvania.

1.4 Účely spracúvania osobných údajov, právne základy, doba spracúvania osobných údajov a príjemcovia prípadne kategória príjemcov:

Podľa druhu zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom sú v tabuľke nižšie uvedené účely spracúvania osobných údajov (ďalej aj ako „OÚ“), z ktorých je zrejmá kategória dotknutých osôb, právny základ na ich spracúvanie, kategórie spracúvaných OÚ ako aj doba, po ktorú bude prevádzkovateľ tieto OÚ spracúvať.

	Dotknuté osoby	Účel spracúvania OÚ	Právny základ spracúvania OÚ	Doba spracúvania	Príjemcovia alebo okruh príjemcov
1	Fyzická osoba (ďalej len „FO“) -zmluvná strana, zamestnanec a štatutárny orgán zmluvnej strany, ktorou je právnická osoba (ďalej len „PO“)	<p>SPRACÚVANIE JE NEVYHNUTNÉ NA PLNENIE ZMLUVY (ďalej ako „zmluva“) uzavretej medzi prevádzkovateľom ako dodávateľom elektriny a/alebo plynu alebo prevádzkovateľom ako objednávateľom služieb od fyzickej osoby a dotknutou osobou ako objednávateľom/používateľom alebo ako dodávateľom služieb –v prípade, že je zmluvnou stranou fyzická osoba.</p> <p>V prípade, ak je zmluvnou stranou zmluvy právnická osoba, ktorej prevádzkovateľ dodáva svoje služby resp. voči ktorej prevádzkovateľ vystupuje v postavení objednávateľa služieb alebo tovarov, je oprávneným záujmom prevádzkovateľa spracúvať kontaktné údaje zamestnancov a štatutárneho orgánu klienta (PO) na účely plnenia zmluvy.</p> <p>V prípade, ak je súčasťou zmluvných záväzkov dohodnuté zabezpečenie plnenia povinností prostredníctvom zabezpečovacích inštitútov v zmysle príslušných právnych predpisov, OÚ sa spracúvajú na účely plnenia zmluvy vrátane zabezpečenia plnenia povinností.</p> <p>Osobné údaje sa spracúvajú najmä na: -vyúčtovanie zmluvných nárokov a plnenie platobných povinností; - pre potreby uskutočnenia platby; -v súvislosti s i ďalšími požiadavkami, s ktorými sa naprevádzkovateľa obráti klient a/alebo jeho zamestnanci, najmä žiadosť o zmenu zmluvných podmienok, žiadosť o zmenu odberateľa na odbernom mieste; -v súvislosti s využívaním klientskej zóny Elgas na webovej stránke, ak ju klient a/alebo jeho zamestnanci využívajú, - v súvislosti so zabezpečením záväzkov</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR – spracúvanie jenevyhnutné na plnenie zmluvy uzavretej medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou</p> <p>čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia -nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 513/1991 Z. z., zák. č. 251/2012 Z. z., zák. č. 250/2012 Z. z., zák. č.309/2018 Z. z.</p> <p>čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM - v prípade ak je zmluva uzatvorená s právnickou osobou,</p> <p>Oprávneným záujmom je: uzatvorenie obchodných zmlúv medzi dvomi právnickými osobami, kedy klient poskytuje prevádzkovateľovi osobné údaje dotknutých osôb na účely napr. zabezpečenia plnenia zmluvy, dodania kontaktnej osoby, využívanie klientskej zóny a podobne.</p>	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene na účet prevádzkovateľa (mandatári ,obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia); dodávatelia energetických služieb; spoločnosť zabezpečujúca prevádzku webu a dodávku prepojených služieb; spoločnosť zabezpečujúca IT podporu; spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu.

		vyplývajúcich zo zmlúv (napr. ručenie).			
2	externé spolupracujúce osoby, klienti, obchodní partneri (najmä zamestnanci štatutárny orgán)	GROUP REPORTING –VNÚTORNÉ ADMINISTRATÍVNE ÚČELY V RÁMCI SKUPINY PODNIKOV GGE	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM)</p> <p>- Oprávneným záujmom je: poskytovanie OÚ v rámci skupiny podnikov na vnútorné administratívne účely a zefektívnenie interných procesov ELGAS (recitál 48 Nariadenia)</p>	po dobu členstva v skupine podnikov (napr. v prípade záznamov z interných auditov 10 rokov nasledujúcich po roku v ktorom bol príslušný interný audit vykonaný)	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; členovia skupiny GGE (napr. spoločnosť GGE a.s., Bajkalská 19 B, Bratislava 821 01, IČO: 47 257 814; spoločnosť GGE Trade, a.s., Bajkalská 19 B, Bratislava 821 01, IČO: 50 577 824); spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu
3	klienti, zamestnanci a štatutárny orgán obchodných partnerov, spolupracujúcich osôb, a ďalších subjektov ktorých OÚ sú súčasťou účtovných dokladov	ÚČTOVNÍCTVO FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB	<p>čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia –nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 431/2002 Z. z., zák. č. 222/2004 Z. z., zák. č. 40/1964 Zb., zák. č. 311/2001 Z. z., zák. č. 595/2003 Z. z., zák. č. 582/2004 Z. z., zák. č. 283/2002 Z. z., zák. 251/2012 Z. z., zák. 250/2012 Z. z., zák. č. 609/2007 z. z., zák. č. 309/2018 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov</p>	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu; poskytovateľ účtovného a daňového poradenstva; účtovných a auditných služieb; osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia); poskytovateľ bank. služieb; spoločnosti zabezpečujúce účtovníctvo GGE a.s., Bajkalská 19 B, Bratislava 821 01, IČO: 47 257 814; spoločnosť GGE Trade, a.s., Bajkalská 19 B, Bratislava 821 01, IČO: 50 577 824

4	<p>klieuti (FO), dodávateľa, odberateľa, externé spolupracujúce osoby, klieuti (PO), zamestnanci klieutov, dodávateľov a odberateľov a iné za nich komunikujúce fyzické osoby</p>	<p>AGENDA OBCHODNEJ KOMUNIKÁCIE</p> <p>pozn. účelom je spracúvanie OÚ za účelom evidencie kontaktov zmluvných partnerov prevádzkovateľa</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: spracúvanie OÚ fyzických osôb konajúcich v mene jej zmluvných partnerov (v praxi najmä dodávateľov a odberateľov, externé spolupracujúce osoby), aby sa zabezpečilo platné uzatvorenie zmluvy (tzn. uzatvorenie zmluvy s osobami oprávnenými konať v mene spoločnosti, ktorá je jej zmluvným partnerom), jej riadne a efektívne plnenie (v praxi najmä komunikácia s príslušnými pracovníkmi na strane zmluvného partnera ELGAS). OÚ sú uvedené priamo v objednávkach, zmluvách alebo sú získané v súvislosti s plnením zmlúv.</p>	<p>5 rokov po roku v ktorom bola komunikácia ukončená</p>	<p>subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosti zabezpečujúce IT podporu; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu a archiváciu; osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia)</p>
4	<p>klieuti (FO), dodávateľa, odberateľa, externé spolupracujúce osoby, Klieuti (PO), zamestnanci klieutov, dodávateľov a odberateľov a iné za nich komunikujúce fyzické osoby</p>	<p>AGENDA OBCHODNEJ KOMUNIKÁCIE</p> <p>Pozn. účelom je spracúvanie OÚ za účelom evidencie kontaktov zmluvných partnerov prevádzkovateľa</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: spracúvanie OÚ fyzických osôb konajúcich v mene jej zmluvných partnerov (v praxi najmä dodávateľov a odberateľov, externé spolupracujúce osoby), aby sa zabezpečilo platné uzatvorenie zmluvy (tzn. uzatvorenie zmluvy s osobami oprávnenými konať v mene spoločnosti, ktorá je jej zmluvným partnerom), jej riadne a efektívne plnenie (v praxi najmä komunikácia s príslušnými pracovníkmi na strane zmluvného partnera ELGAS). OÚ sú uvedené priamo v objednávkach, zmluvách alebo sú získané v súvislosti s plnením zmlúv.</p>	<p>5 rokov po roku v ktorom bola komunikácia ukončená</p>	<p>subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosti zabezpečujúce IT podporu; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu a archiváciu; osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia)</p>
5	<p>klieuti (PO) – oprávnené osoby konajúce v mene PO – štatutárne orgány, zamestnanci, iné spolupracujúce osoby, ktoré majú s prevádzkovateľom predchádzajúci vzťah</p>	<p>PRIAMY MARKETING – REALIZÁCIA MARKETINGOVÝCH AKTIVÍT</p> <p>Pozn. Účelom spracúvania OÚ je realizácia marketingových aktivít spoločnosti ELGAS, ktoré zahŕňajú zasielanie newsletterov, telefonické kontaktovanie vo veciach cenových ponúk na dodávku energie – elektrina a plyn; realizáciu energetických služieb súvisiacich so spotrebou, reguláciou, efektívnym využitím energií; informovanie o poskytovaných produktoch a službách, akciách, výhodných ponukách a aktivitách týkajúcich sa cenových</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM</p> <p>Oprávneným záujmom je: spracúvanie OÚ fyzických osôb, aby ich prevádzkovateľ mohol informovať o svojich službách, marketingových aktivitách, novinkách, vykonávať prieskumy a tým adresnejšie poskytovať svoje služby.</p>	<p>3 roky odo dňa skončenia poskytovania služieb t.j. odo dňa skončenia zmluvy</p>	<p>subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia); spoločnosť zabezpečujúca služby MailChimp (Ide o aplikáciu, ktorá slúži na spravovanie a zasielanie elektronickej pošty na adresu dotknutej osoby. Táto služba je prevádzkovaná</p>

		ponúk vyššie uvedených; informovanie o podujatiach, súťažiach a prieskumoch, ktoré prevádzkovateľ sám organizuje, alebo na nich partnersky spolupracuje; informovanie o novinkách v oblasti energetiky zo sveta i z domova týkajúcich sa vývoja cien, legislatívy, dôležitých aspektov vplyvajúcich na trhové prostredie. Účelom spracúvania OÚ je podpora podnikateľských aktivít, vykonávanie marketingových prieskumov, prieskumov spokojnosti obchodných partnerov.			spoločnosťou TheRocket Science Group, LLC, sídlom 675 Ponce de Leon AvenueNE, Suite 5000, Atlanta, Georgia 30308, Spojené štáty americké); dodávateľa služieb pre marketing; spoločnosť zabezpečujúca prevádzku webu a dodávku prepojených služieb; spoločnosť zabezpečujúca IT podporu; reklamná agentúra riešiaci newslettrové kampane; spoločnosť zabezpečujúca aarchiváciu a skartáciu
6	klienti (PO) – oprávnené osoby konajúce v mene PO – štatutárne orgány, zamestnanci, iné spolupracujúce osoby	<p>PRÍAMY MARKETING – REALIZÁCIA MARKETINGOVÝCH AKTIVÍT</p> <p>Pozn. Účelom spracúvania OÚ je realizácia marketingových aktivít spoločnosti ELGAS, ktoré zahŕňajú zasielanie newsletterov, telefonické kontaktovanie vo veciach cenových ponúk na dodávku energie – elektrina a plyn; realizáciu energetických služieb súvisiacich so spotrebou, reguláciou, efektívnym využitím energií; informovanie o poskytovaných produktoch a službách, akciách, výhodných ponukách a aktivitách týkajúcich sa cenových ponúk vyššie uvedených; informovanie o podujatiach, súťažiach a prieskumoch, ktoré prevádzkovateľ sám organizuje, alebo na nich partnersky spolupracuje; informovanie o novinkách v oblasti energetiky zo sveta i z domova týkajúcich sa vývoja cien, legislatívy, dôležitých aspektov vplyvajúcich na trhové prostredie. Účelom spracúvania OÚ je podpora podnikateľských aktivít, vykonávanie marketingových prieskumov, prieskumov spokojnosti obchodných partnerov</p>	<p>čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia – SÚHLAS DOTKNUTEJ OSOBY</p> <p>Súhlas dotknutej osoby udelený prostredníctvom online marketingových formulárov, písomne, e-mailovou formou alebo prostredníctvom zvukového záznamu.</p>	<p>5 rokov odo dňa udelenia súhlasu (deň odoslania údajov prostredníctvom marketingového formulára je deň udelenia súhlasu, deň prijatia e-mailu s udeleným súhlasom je deň udelenia súhlasu, deň vyznačený na písomnom vyhotovení súhlasu je deň udelenia súhlasu, a deň vyhotovenia zvukovej nahrávky, na ktorej bol udelený súhlas dotknutej osoby je deň udelenia súhlasu) alebo do odvolania súhlasu, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr</p>	<p>subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosťou; osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia); spoločnosť zabezpečujúca služby MailChimp (Ide o aplikáciu, ktorá slúži na spravovanie a zasielanie elektronickej pošty na adresu dotknutej osoby. Táto služba je prevádzkovaná spoločnosťou The Rocket Science Group LLC d/b/a Mailchimp, Spojené štáty americké); dodávateľa služieb pre marketing; spoločnosť zabezpečujúca prevádzku webu a dodávku prepojených služieb; spoločnosť zabezpečujúca IT podporu; spoločnosť zabezpečujúca technické riešenie zákazníckej linky Elgas reklamná agentúra riešiaci newslettrové kampane; spoločnosť zabezpečujúca archíváciu a skartáciu</p>

7	fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie	ELEKTRONICKÁ SCHRÁNKA	čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia -nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. o e-Governmente č. 305/2013 Z. z a súvisiacich právnych predpisov	v prípade bežnej korešpondencie 5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bol záznam o komunikácii vytvorený; a v prípade dôležitej korešpondencie 10 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bol záznam o komunikácii vytvorený	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti
8	externé spolupracujúce osoby, obchodní partneri a ďalšie osoby uvedené	SPRÁVA REGISTRATÚRY, EVIDENCIA PRIJATEJ A ODOSLANEJ POŠTY	čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia -nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 395/2002 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov	v prípade bežnej korešpondencie 5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bol záznam	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť
9	fyzické osoby uplatňujúce práva dotknutých osôb	UPLATŇOVANIE PRÁV DOTKNUTÝCH OSÔB	čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia -nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich z GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. a súvisiacich právnych predpisov	5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola žiadosť vybavená	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu
10	strany sporu, účastníci konania a ďalšie účastnené osoby	AGENDA VYBAVOVANIA SÚDNYCH SPOROV, EXEKÚCIÍ, VYMÁHANIE POHĽADÁVOK	čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia -nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 160/2015 Z. z., zák. č. 244/2002 Z. z., zák. č. 301/2005 Z. z., zák. č. 314/2018 Z. z., zák. č. 162/2015 Z. z., zák. č. 233/1995 Z. z. a ďalších súvisiacich právnych predpisov	10 rokov po právoplatnom skončení príslušného konania	Súdy; exekútori; advokáti a iné orgány verejnej správy a subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; spoločnosť zabezpečujúca skartáciu a archiváciu; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti poskytovateľ právnych služieb

11	fyzická osoba, ktorej osobné údaje požadujú orgány verejnej moci	POSKYTOVANIE OÚ ORGÁNOM VEREJNEJ MOCI NA ZÁKLADEICH POŽIADAVKY Pozn. poskytovanie OÚ v prípade vyžiadania orgánom verejnej moci pre iné účely ako účely ELGAS	čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č. 171/1993 Z. z., zákon č. 160/2015 Z. z. a ďalších súvisiacich právnych predpisov	žiadosť o poskytnutie osobných údajov sa uchováva 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti spoločnosť zabezpečujúca skartáciu a archiváciu
12	reklamujúca osoba – fyzická osoba	AGENDA REKLAMÁCIÍ (tj. najmä pri fyzických osobách, kde sa vzťahuje zákon č. 250/2007 Z. z.) Napríklad plnenie zákonných povinností voči Slovenskej obchodnej inšpekcii – v prípade sťažností spotrebiteľov	čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia – nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 250/2007 Z. z. a ďalších súvisiacich právnych predpisov	5 rokov po ukončení reklamácie	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu
13	zamestnanci, externé spolupracujúce osoby, obchodní partneri a iné fyzické osoby, ktorých osobné údaje súvisia so sieťovou bezpečnosťou	AGENDA SIEŤOVEJ BEZPEČNOSTI Pozn. zaistenia bezpečnosti a ochrany majetku, kde je oprávneným záujmom prevádzkovateľa zabezpečenie fyzickej a IT bezpečnosti a tiež ochrana jeho majetku; na tento účel môže prevádzkovateľ využívať elektronické zariadenia informačných systémov a IT infraštruktúry	čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia – OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom je: zabezpečenie siete a sieťových zariadení, kontrola a prevencia neoprávnených prístupov a prevencia odcudzenia dát. Oprávnený záujem prevádzkovateľa spočíva v prevencii a ochrane pred počítačovým útokom a nepovoleným prístupom neoprávnených osôb k údajom, ochrane interných dát prevádzkovateľa vrátane OÚ, prevádzkovaní interných IT systémov prevádzkovateľa.	1 rok odo dňa vytvorenia logu	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosti zabezpečujúce IT podporu; spoločnosti zabezpečujúce poskytnutie IT riešení a platformy a/alebo príslušné licencie (vrátane spoločností zabezpečujúcich poskytnutie cloudových služieb); poskytovatelia informačných systémov a technickej infraštruktúry v prípade, keď spravujú interné systémy pre správu osobných údajov vrátane správu internetovej stránky prevádzkovateľa www.elgas.sk

14	strany sporu, účastníci konania a ďalšie zúčastnené osoby	OCHRANA PRÁVNÝCH NÁROKOV PREVÁDZKOVATEĽA (inak povedané, aby ELGAS mohol v súdnom, mimosúdnom alebo vykonávacom konaní obhajovať vlastné právne nároky), kde je jeho oprávneným záujmom zabránenie vzniku škôd	čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom je: zabránenie vzniku škôd	10 rokov po právoplatnom skončení príslušného konania	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu
15	osoba zaznamenaná na zvukovom zázname pri kontaktovaní prevádzkovateľa prostredníctvom Zákazníckej linky Elgas	ZAZNAMENÁVANIE HOVORU NA ÚČEL SKVALITŇOVANIA SLUŽIEB OÚ pri zaznamenaní hovoru sa spracúvajú za účelom skvalitnenia služieb	čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom prevádzkovateľa je: skvalitňovanie jeho služieb. Prevádzkovateľ vykonáva zvukový záznam za účelom preverovania postupu svojich zamestnancov, prípadne spolupracujúcich osôb pri vybavovaní požiadaviek volajúcich a následné upravenie a zlepšenie komunikácie s volanou osobou.	6 mesiacov nasledujúcich po zaznamenaní hovoru	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia), spoločnosť zabezpečujúca technické riešenie zákazníckej linky Elgas, spoločnosť zabezpečujúca IT podporu
16	osoba zaznamenaná na zvukovom zázname pri kontaktovaní prevádzkovateľa prostredníctvom Zákazníckej linky Elgas	ZAZNAMENÁVANIE HOVORU NA ÚČEL ZAZNAMENANIA A VYBAVENIA POŽIADAVKY OÚ pri zaznamenaní hovoru sa spracúvajú za účelom zaznamenania a vybavenia požiadavky volajúceho	čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia –OPRÁVNENÝ ZÁUJEM Oprávneným záujmom prevádzkovateľa je: zaznamenanie požiadavky volajúceho a následne vybavenie danej požiadavky.		subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, osoby, ktoré realizujú predaj služieb v mene a na účet prevádzkovateľa (mandatári, obchodní zástupcovia, sprostredkovatelia), spoločnosť zabezpečujúca technické riešenie zákazníckej linky Elgas, spoločnosť zabezpečujúca IT podporu
17	zamestnanci a fyzická osoba, ktorá sa nachádza s vedomím zamestnávateľa na jeho pracovisku alebo v jeho priestore.	Agenda BOZP (plnenie povinností zamestnávateľa na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia)	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov	5 rokov odo dňa keď bol vykonaný posledný záznam §6 odsek. 1 písm. n) zákona č. 124/2006 Z. z.	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje OÚ na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti spoločnosť zabezpečujúca archiváciu a skartáciu, spoločnosť zabezpečujúca agendu BOZP

1.5 Informácia o tom, že prevádzkovateľ zamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie:

Cezhraničný prenos osobných údajov do tretej krajiny uskutočňuje poskytovateľ služby Mailchimp a to do USA. Táto služba je poskytovaná spoločnosťou The Rocket Science Group LLC d/b/a Mailchimp, Spojené štáty americké. S uvedenou spoločnosťou sú uzatvorené štandardné zmluvné doložky. Podrobnosti sú uvedené na webovej stránke www.mailchimp.com. Spoločnosť The Rocket Science Group LLC d/b/a Mailchimp je zároveň súčasťou zoskupenia Inuit, ktoré je spolu so spoločnosťou The Rocket Science Group, LLC d/b/a Mailchimp kvalifikované pod požiadavky rámca Rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti pre USA z 10.7.2023 – **EÚ-US Data Privacy Framework**. Bližšie informácie na www.dataprivacyframework.gov.

Prevádzkovateľ používa vo svojich systémoch Office 365. Služby Office 365 poskytuje spoločnosť Microsoft Corporation, so sídlom One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, Spojené štáty americké. Spoločnosť Microsoft zahrnuje štandardné zmluvné doložky do všetkých svojich multilicenčných zmlúv prostredníctvom podmienok poskytovania online služieb. Prenos osobných údajov do USA, v prípade používania produktov od Microsoft, sa vykonáva na základe štandardných zmluvných doložiek, dostupné sú tu: <https://www.microsoft.com/licensing/docs/view/Microsoft-Products-and-Services-Data-Protection-Addendum-DPA>. Spoločnosť Microsoft Corporation spolu s ďalšími svojimi spriaznenými spoločnosťami je taktiež kvalifikovaná pod požiadavky rámca Rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti pre USA z 10.7.2023 – **EÚ-US Data Privacy Framework**. Bližšie informácie na www.dataprivacyframework.gov.

1.6 Doba uchovávania osobných údajov (kritéria na jej určenie):

Prosím berte na vedomie, že všetky relevantné a príslušné doby uchovávania Vašich osobných údajov sú identifikované v rámci nášho Registratúrneho poriadku, ktorý je predovšetkým s ohľadom na meniaci sa legislatívu pravidelne aktualizovaný. Jednotlivé lehoty sú upravené pri konkrétnych účeloch spracúvania. Ďalej uvádzame len demonštratívny výpočet možných dôb uchovávania Vašich osobných údajov našou spoločnosťou:

- 1.6.1 po dobu trvania zmluvného vzťahu s obchodným partnerom;
- 1.6.2 po dobu nevyhnutnú na realizáciu práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvného vzťahu s obchodným partnerom;
- 1.6.3 po dobu plynutia premlčacích alebo prekluzívnych lehôt vo vzťahu k nároku vyplývajúcich alebo súvisiacich so zmluvným vzťahom s obchodným partnerom;
- 1.6.4 po dobu trvania súdneho, správneho alebo iného konania v nevyhnutnom rozsahu po celú dobu trvania takýchto konaní a zostávajúcu časť premlčacej alebo prekluzívnej lehoty po ich skončení.

1.7 Identifikácia práv dotknutej osoby:

- 1.7.1 právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov dotknutej osoby, v prípade ak je právny základ oprávnený záujem; Vaše osobné údaje v takomto prípade nebudeme pre daný účel ďalej spracovávať, ak nebudeme mať nevyhnutné oprávnené dôvody pre to, aby sme v takomto spracúvaní pokračovali;
- 1.7.2 právo na prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby;
- 1.7.3 právo na opravu osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.4 právo na vymazanie osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.5 právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.6 právo na prenosnosť osobných údajov dotknutej osoby;
- 1.7.7 právo podať sťažnosť Úradu na ochranu osobných údajov, Slovenská republika.

Viac o právach dotknutej osoby nájdete na www.elgas.sk.

1.8 Existencia práva dotknutej osoby kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov

Prevádzkovateľ informoval dotknutú osobu pri poskytnutí súhlasu dotknutej osoby so spracúvaním jej osobných údajov, že dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať súhlas so spracúvaním jej osobných údajov. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na právnom základe podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia – SÚHLAS DOTKNUTEJ OSOBY pri účele číslo 6 vo vyššie uvedenej tabuľke. Dotknutá osoba má právo odvolať súhlas:

- 1.8.1 emailovou správou zaslanou na adresu elektronickej pošty prevádzkovateľa: gdpr@elgas.sk,
- 1.8.2 zaslaním písomnej žiadosti na adresu sídla prevádzkovateľa s uvedením textu na obálke, GDPR - odvolanie súhlasu Marketing“,
- 1.8.3 v každom newsletteri resp. inej marketingovej e-mailovej správe sa nachádza link na odvolanie súhlasu. Kliknutím na link sa odhlásite z odoberania newsletterov a marketingových e-mailových správ alebo
- 1.8.4 telefonicky na č.: +421 2 3268 3808.

1.9 Informácia o tom, či je poskytovanie osobných údajov zákonnou alebo zmluvnou požiadavkou, alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzavretie zmluvy (vrátane informácie, či je dotknutá osoba povinná na poskytnutie osobných údajov a možných následkov ich neposkytnutia):

- 1.9.1 v prípade spracúvania osobných údajov na účel kde právny základ je zmluva s dotknutou osobou, je poskytnutie osobných údajov a ich spracúvanie prevádzkovateľom nevyhnutné na plnenie zmluvy (v prípade, pokiaľ by dotknutá osoba osobné údaje neposkytla, prevádzkovateľ by nebol schopný plniť zmluvu);
- 1.9.2 v prípade spracúvania osobných údajov na účel kde právnym základom je zákonná povinnosť je spracúvanie osobných údajov o dotknutej osobe prevádzkovateľom nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov;
- 1.9.3 v prípade spracúvania osobných údajov na účel kde právny základ je oprávnený záujem, tak dotknutá osoba nie je povinná na poskytnutie osobných údajov a je oprávnená namietat' proti spracúvaniu jej osobných údajov (v prípade, pokiaľ využijete svoje právo namietat' voči spracúvaniu Vašich osobných údajov Vaše osobné údaje v takomto prípade nebudeme ďalej spracovávať, ak nebudeme mať nevyhnutné oprávnené dôvody pre to, aby sme v takomto spracúvaní pokračovali).

1.10 Z akých zdrojov osobné údaje získavame?

Najviac osobných údajov získame priamo od vás tým, že nám ich poskytnete v rámci plnenia zmluvy a predzmluvných vzťahov, kontaktných formulárov, žiadostí o poskytnutie informácií, žiadostí o stiahnutie poradenských informácií či zapísanie sa medzi odberateľov newsletterov, ale získavame ich aj z verejne dostupných databáz; osobné údaje získavame aj od klientov právnických osôb, ktoré nám poskytujú osobné údaje o svojich zamestnancov a/alebo ich zástupcoch a štatutárnych orgánov.

V prípade, ak budú prevádzkovateľovi poskytnuté osobné údaje od inej ako priamo od dotknutej osoby, poskytnutím týchto údajov ich poskytovateľ potvrdzuje, že od dotknutej osoby, ktorej údaje prevádzkovateľovi poskytuje disponuje súhlasom so spracúvaním jej osobných údajov v zmysle týchto podmienok podľa ust. § 78 ods. 6 zákon č. 18/2018 Z. z.

1.11 Informácia o existencii automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania (vrátane informácií o použitom postupe, ako aj význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu).

Prevádzkovateľ využíva v prípade newsletterov možnosť vytvárania štatistík, sledovanie otvorenia newsletterov.

Prevádzkovateľ nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie. Pri používaní nástroja na správu newsletterov, prevádzkovateľ vykonáva profilovanie bez automatizovaného individuálneho rozhodovania spočívajúce v možnosti vytvárania štatistík a sledovania otvorenia newsletterov.

Aktualizované ku dňu 01.07.2024